



D'AMBRA

Spring/Summer 2008



Il gruppo industriale marchigiano Formentini srl, produttore di calzature da donna, nasce negli anni 50 per intuito e tenacia di Luigi Formentini, fondatore. Giunge alla seconda generazione imprenditoriale con Renzo e Paolo, fratelli. Lungimiranza, dinamismo, passione, li unisce nella gestione familiare del business, in crescita costante e significativa. Il loro è un polo produttivo solido, organizzato, tecnologicamente all'avanguardia che con determinazione e competitività produce in Italia diecimila paia giornaliere destinate al mercato interno ed internazionale.

The Marche-based Formentini srl group, a manufacturer of women's shoes, came about in the 1950s thanks to the insight and tenacity of its founder Luigi Formentini. The company has been passed down to the second generation, made up of brothers Renzo and Paolo. Farsightedness, dynamism and passion brings them together in the management of this family business, which is seeing constant and significant growth. The company is based on solid, well organized, technologically advanced manufacture that with determination and competitive spirit produces more than 10,000 pairs of shoes a day in Italy. Shoes destined for both the domestic and international markets.







Nel tempo e sempre in relazione alla volontà di consolidarsi, matura il desiderio di un progetto calzaturiero affascinante, intenso, le cui reali potenzialità si concretizzano anche alla luce di un'attenta analisi dei mercati globali. Paolo Formentini sposa desiderio e passione da una parte, esperienza dall'altra, immergendosi in un progetto che vuole produrre calzature italiane femminili dallo stile ricercato ma non eccessivo, sobrio e contenuto eppur personalizzato dagli accessori che molto caratterizzano linee comode, ricercate nella loro essenzialità.

Over time the company has become ever more established, focused on the desire to create exciting, profound shoe offerings. An in-depth analysis of world markets has allowed the company to reach its full potential. Paolo Formentini brings together desire and passion on one side and experience on the other, throwing himself into a project that aims to manufacture women's shoes of a refined – though not excessively so – style that is understated and restrained yet personalized with accessories that characterize comfortable lines that are refined in their essentiality.









Si vuol calzare una donna attenta nei consumi, una donna intelligente, selettiva, che con cura sceglie qualità e moderazione. Predilige con determinazione innovazioni stilistiche contenute, prese a prestito con sapienza dal vissuto di chi le ha concepite, sintesi equilibrata di tradizione e novità, ricerca aiutata dall'esperienza. Si delinea così un progetto industriale che vuol collocarsi nelle vetrine più sofisticate, pronte ad interloquire con consumatrici esigenti quindi con produttori le cui logiche innovative si trasformano in prodotto e servizio.

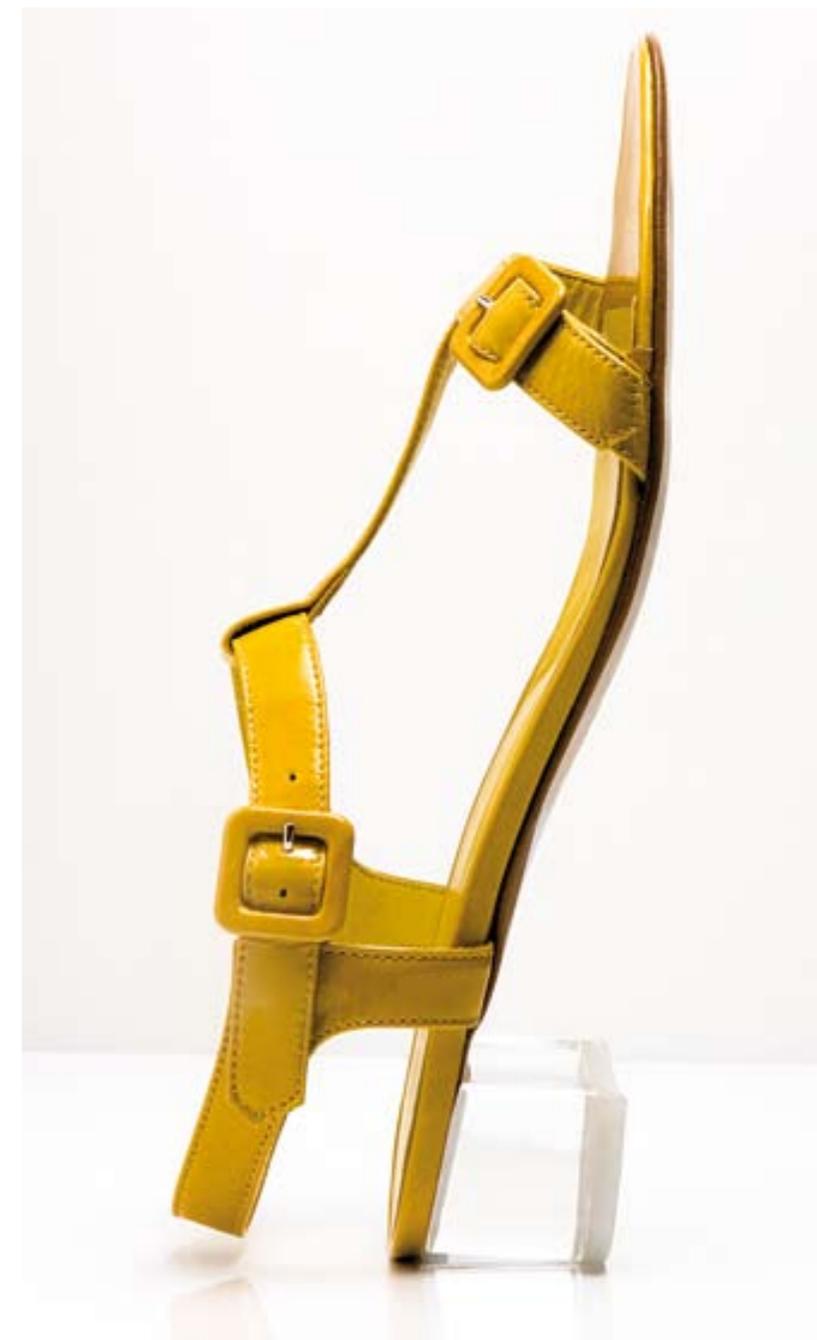
Making shoes for women who pay attention to what they buy, who are intelligent, selective in choosing quality products, who determinedly favor styles that are restrained in their innovation. Styles that have come about knowingly based on the experiences of those who made them, a balance of tradition and innovation, research mitigated by experience. Thus a manufacturing strategy has been defined that sees its results in the shop windows that know how to meet the needs of demanding customers and how to work with manufacturers whose innovative spirit translates into products and service.





Matura la volontà di investire in progetti nuovi per lasciar collaborare, in una magica sinergia di competenze, professionisti affermati. Esperienza e professionalità scendono in campo per affinarsi in un solo obiettivo quello di soddisfare un mercato globale che si tenta di influenzare con stile e cultura italiana. In una dialettica pronta quindi a rigenerare le proprie origini ma accorta al tempo stesso nel soddisfare culture differenti, i Formentini scelgono di stringere accordi di collaborazione con l'attuale team operativo.

The desire for investing in design innovation is increasing with the aim being to allow the established professionals of the company to bring together their competencies in a magical synergy. Experience and professionalism come together to meet one common goal: satisfying a global market that is tempted by the influence of Italian culture and style. Therefore, there's a strategy that involves getting back to the company's roots all the while satisfying different cultures. Thus the Formentini brothers have chosen to bring together a strong operating team.







Flavio Zanasca, art director dello stile, pone in campo il suo rinomato spessore che si concretizza nella prima collezione primavera/estate 2008; Paolo Simionato, direttore commerciale, in collaborazione con la società per la distribuzione, Progetto, rappresenta una solida organizzazione di vendita per importanti brand presenti nel mondo presso i più prestigiosi clienti e department store; Enrico M. Lattanzi, fotografo e creativo, con la sua equipe e una riconosciuta sensibilità per il settore, segue immagine e comunicazione. Il team inizia un lavoro intenso e stringe per affinità, un entusiasmante legame collaborativo. In un brain storming continuo e vivace prende origine proprio dalla filosofia, il nome della linea, D'ambra.



Flavio Zanasca, art director, brings his profound style to the table, which was seen in the spring/summer 2008 collection; Paolo Simionato, sales director, works in collaboration with the distribution company Progetto, a solid sales organization for important brands all over the world found in the most prestigious shops and department stores; Enrico M. Lattanzi, photographer and creative mind, has a recognized sensibility for the industry. He and his team take care of brand image and communications. Working together as a team is an intense process that has brought these people together in an enthusiastic collaborative bond. The name of the line D'ambra, which sums up the philosophy, came about in one of the continuous and lively brainstorming sessions.





L'ambra, pietra vetrosa di color giallo, è nei secoli narrata come pietra dell'amore, del desiderio, della passione, è per lungo tempo oggetto ornamentale simbolo di vitalità. Nel medioevo è nome augurale femminile: il corpo sinuoso ed agile di una donna è detto ambrato, la sua immagine esotica, nelle scritture poetiche medioevali, è ambrata. Ancor più, uno scrittore antico, Nicia, diceva che l'ambra è essenza del sole che tramonta, essenza congelata nel mare e gettata sulla riva per emanare la sua vitale solarità.

Amber, a vitreous yellow stone, has over the centuries been written about as the stone of love, desire, passion and has for a long time been the ornamental symbol of vitality. In the Middle Ages, it was an adjective used to describe women: the agile and sinuous body of the woman was said to be "amber colored," her exotic image in poetic Medieval writings was represented by the color amber. The ancient writer Nicias said that amber is the essence of the sun that sets, an essence captured by the sea and thrown to shore to give off its sunny vitality.



Vitalità progettuale dunque, stilistica, creativa, emanazione di una ricerca continua che vuole sfidare il tempo. Assiri, Egizi, Etruschi, Fenici, Greci ed altre popolazioni, hanno segnato i secoli tenendo in grande considerazione questa pietra. L'adoravano anche per il calore solare emanato. Sono ambrate perciò filosofia e collezioni per giungere con propositività e determinazione a soddisfare la donna che D'ambra sceglie di ornarsi ancora.

A design, stylistic and creative vitality, therefore, the result of continuous research that wants to challenge time. The Assyrians, Egyptians, Etruscans, Phoenicians, Greeks and other populations marked the centuries by holding this stone in high esteem. They loved it for the sunny warmth it gave off. An amber-themed philosophy and collection offered up with determination to meet the needs of that woman D'ambra chooses to adorn once again.



Ideazione e progettazione
Studio LATTANZI (09/07)



D'AMBRA

Pierre Fashion Group Srl

Via Leonardo Da Vinci, 32/34 63019 Sant'Elpidio A Mare (Ap)

Tel +39 0734 863029 www.d-ambra.it

Show Room: Progetto

Agente generale

via Archimede, 6 - 20129 Milano

+39 02 5464324 www.progetto.mi.it